

いぬやま多言語 News

発行・編集：

犬山国際交流協会

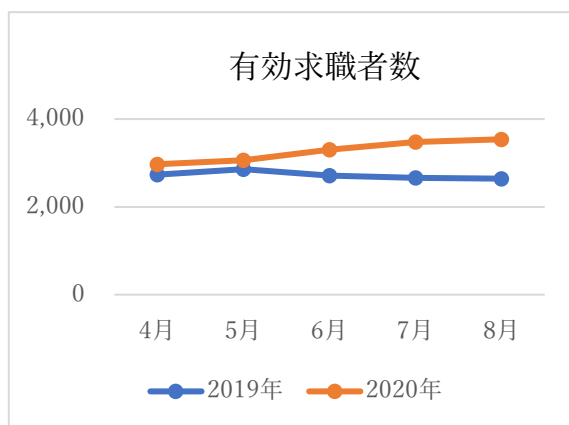
発行日：2020.10.30

日本語版

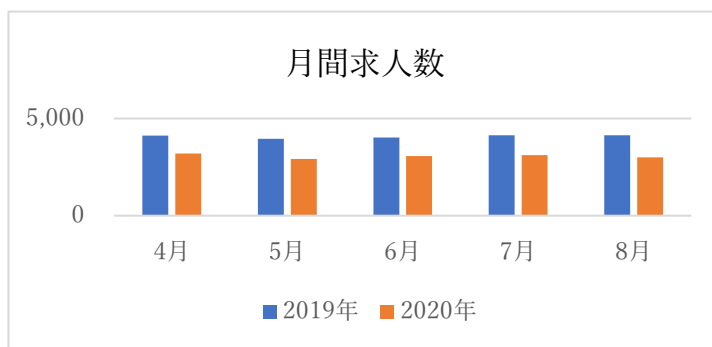
犬山周辺での新型コロナウイルスによる影響

新型コロナウイルスの影響によって、雇用情勢は悪化し、犬山周辺でも影響が出ています。犬山の公共職業安定所に登録されている求職者数は、8月時点で、昨年に比べて、897人多く、8.7%増加しました。それに対して、求人数は、昨年に比べて、1,132人減り、22.6%減少しました。

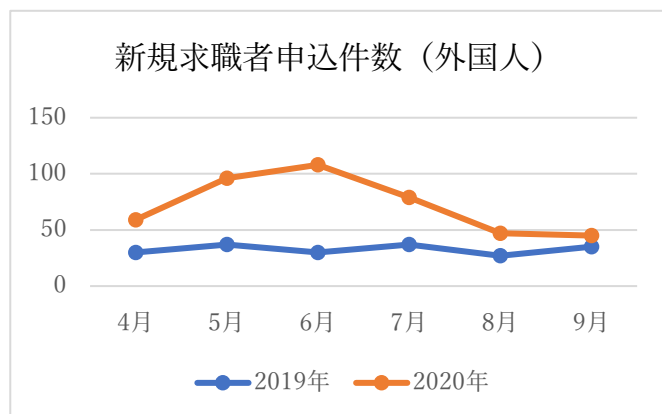
外国人労働者にも影響がでています。外国人の新規の求職申込数は、6月に100人を超し、昨年の約3.6倍になりました。しかし、外国人雇用の多い製造業の求人数は、4月から8月で、52.6%減少しました。



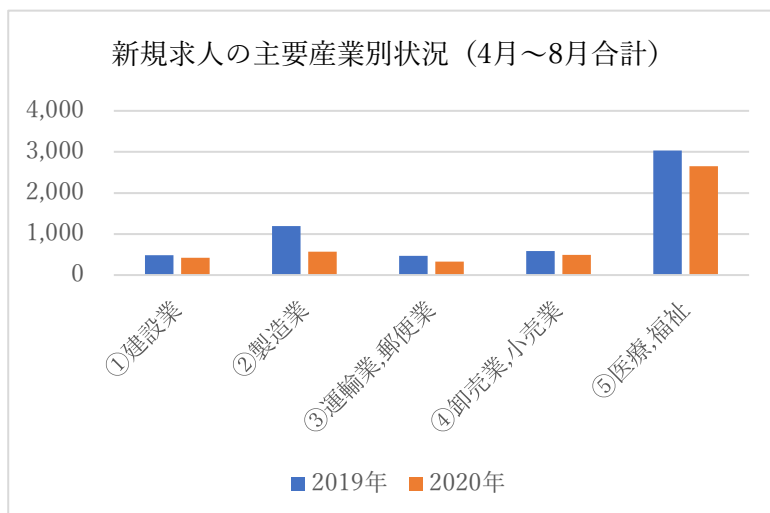
4月～8月の推移



4月～8月の推移



4月～9月の推移



①建設業 ②製造業 ③運輸業,郵便業 ④卸売業,小売業 ⑤医療,福祉

各都道府県の社会福祉協議会では、休業や失業により生活資金でお悩みの方に向け、一時的な資金の緊急貸付を行っています。

<申請したい人>

社会福祉協議会に申込をしてください。

詳しくはQRコードを見てください。

やさしい日本語



英語



中国語



ベトナム語



ポルトガル語



スペイン語



※ただし、貸付は、返す必要があるお金で、期間内にお金を返さなくてはなりません。ご注意ください。

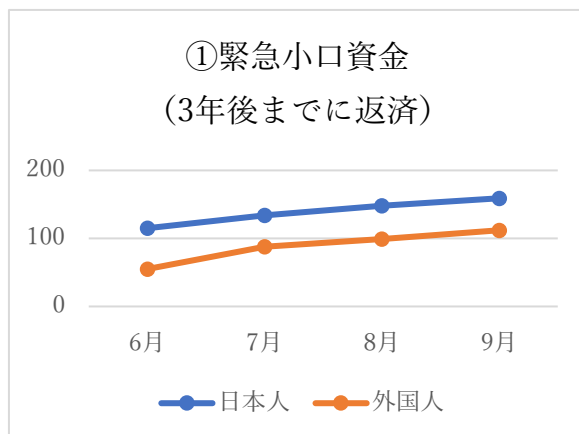
<一時的な資金の特例貸付の手続きをされた方へ>

①休業された方向け（緊急小口資金）	
お金を返す期間	お金を借りてから 3年後 までに返してください

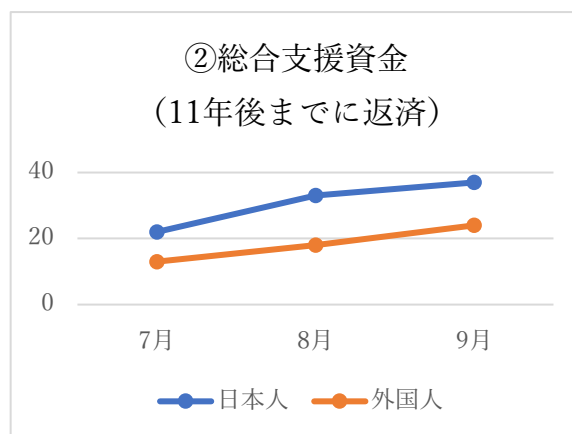
②失業された方等向け（総合支援資金）	
※緊急小口資金（①）を借りて、更に、困窮している人が借りている。	
お金を返す期間	お金を借りてから 11年後 までに返してください

犬山市社会福祉協議会によると、一時的な資金の特例貸付の手続きをした人は、9月現在までで、332人、その内、外国人数は136人、全体の4割ほどです。

<特例貸付件数の推移>



6月～9月の 推移



7月～9月の 推移

手続きのとき、片言の日本語で手続きをした人も少なくありません。期限内に返す必要があるので、ちゃんと伝わっているか、心配しています。



犬山市社会福祉協議会
中島 誠二さん

◆問合せ先：住んでいる市区町村社会福祉協議会

<犬山市に住んでいる人>

犬山市社会福祉協議会 電話：(0568) 62-2508

日本語を勉強して、できる仕事を増やしましょう

◆ 地域の日本語教室に通いましょう

「犬山日本語教室」では、学習者のレベルや目的に合わせてクラス分けをして、毎週日曜日に学習しています。



「ホームページ (HP)」⇒
<http://iiea.info>



「Facebook」⇒
Inuyama International Association



犬山日本語教室で勉強を頑張っている 外国人を紹介します！

Myla Nanameki (マイラ ナナメキ) さん

国籍：フィリピン

来日：2020年2月

仕事：介護老人保健施設 介護補助



日本語教室で勉強したことが、職場で使えて、うれしい。

日本語の勉強は楽しい。わからないことを聞くときに、どう伝えていいかわからないことが難しい。日本人は親切で、優しい。そして、日本は、治安がいい。朝、5:30に起きて、主人と自分の弁当作りをするのが少し大変。これからも、日本語の勉強をがんばって、もっと話せるようになりたいです。

◆「定住外国人就職支援コース」を受けてみましょう

安定就労に向けて、レベルに応じて「はたらく」場面で用いる日本語や知識が学習できます。(求人票、応募書類、面接など)

対象：「永住者」「日本人の配偶者等」「永住者の配偶者等」及び「定住者」を有する定住外国人。

主催：日本国際協力センター (JICE) URL <https://www.jice.org/tabunka/course/>

いぬやま多言語 News 発行・編集 犬山国際交流協会

〒484-0086 愛知県犬山市松本町 4-21 犬山市民交流センター「フロイデ」内

TEL: (0568) 48-1355 FAX: (0568) 48-1356 HP: <http://iiea.info> E-mail: iia@grace.ocn.ne.jp

翻訳ボランティアメンバー

英語：日下部和朗、柴田篤行、安村めぐみ、スティーブ・マクガイア、内村英智

スペイン語：田原カルロス、ルイス・ブルネス・リカルド・アルトゥロ、佐伯リリアナ

ポルトガル語：屋良マルコス、赤木和範、赤木美津江、吉田ジゼレ

中国語：針田見佐子、田露、孫姣、丹羽友絵、福田一枝

ベトナム語：ホアン マイン クオン、ヴ ティ グアン、ゴ ヴァン タム

タガログ語：樋口マリタ、川崎マリア